

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 19 (1901)  
**Heft:** 235

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 8.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 8.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 8.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Preis du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —  
Registre du commerce. — Aussenhandel Deutschlands. — Ein neues Schmiermittel. —  
Literatur. — Ausländische Banken. — Banques étrangères. — Télégramme.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

## Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (1279)  
Failli: Grossi, Giovanni, cantinier, à Thusy près Pont-la-Ville, et commission, à Lucerne.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 juin 1901.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 8 juillet 1901, à 2 heures du jour, à la salle du tribunal, à Bulle.  
Délai pour les productions: 31 juillet 1901 inclusivement.

**Kt. Freiburg.** Konkursamt des Sensebezirks in Täfels. (1280)  
Gemeinschuldner: Marti, Christian, Sohn des Friedrich sel., von Riggisberg (Kt. Bern), Pächter in Obermonten.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Juli 1901, vormittags 10 Uhr, im Gerichtssaale zu Täfels.  
Eingabefrist: Bis und mit 31. Juli 1901.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Zofingen. (1288)  
Gemeinschuldner: Schenk-Lehmann, August, Kaufmann, in Zofingen.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Juli 1901, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Gerichtssaale in Zofingen.  
Eingabefrist: Bis und mit 30. Juli 1901.

## Kollokationsplan. — Etat de collocation.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1283)  
Im Konkurse des Fehlmann, Fritz, Handel in Baumaterialien und Agenturen, Badenerstrasse 14, in Zürich III (S. H. A. B. 1901, pag. 657), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern hierorts zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 9. Juli 1901 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Zürich.** Das Konkursamt Küssnacht. (1289)  
Im Konkurse über Brandenberger-Hofmann, Emil, in Küssnacht (S. H. A. B. 1901, pag. 917), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern hierorts zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 13. Juli 1901 beim Einzelrichter des Bezirksgerichts Meilen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. (1282)  
Failli: Felder, Antoine, tapissier, à Fribourg.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 juillet 1901 inclusivement.

**Kt. Appenzell I.-Rh.** Konkursamt Appenzell. (1293)  
Gemeinschuldner: Gmünder-Büchler, Handlung, Engel, in Conten.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 8. Juli 1901.

## Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1290)  
Die folgenden Konkursverfahren sind mit Verfügungen des Konkursrichters als durchgeführt und geschlossen erklärt worden:  
Sterna-Kälin, Johann, Flaschenbierdepôt, wohnhaft an der Josefstrasse 153, in Zürich III, am 12. Juni 1901 (S. H. A. B. 1901, pag. 138).  
Firma Gebrüder Joh. Joseph und Ludwig Maass, Gipsereigeschäft, Ottostrasse 15, in Zürich III, am 25. Juni 1901 (S. H. A. B. 1901, pag. 497).

## Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 267.)

(L. P. 267.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Thalweil. (1285)  
Zweite Konkurssteigerung.

Im Konkurse des Bühler, Adolf, Oelraffinerie, im Tischenloo zu Thalweil (S. H. A. B. 1901, pag. 754), werden Dienstag, den 30. Juli 1901, nachmittags 5 Uhr, in der «alten Post» in Thalweil zum zweiten Mal auf öffentliche Steigerung gebracht:

- 1) Wohnhaus mit Oelraffinerie und Keller, unter Nr. 18 assekuriert für Fr. 39,000.
- 2) Schopf mit Magazin, unter Nr. 19 für Fr. 4500 versichert.
- 3) Oelkeller mit Rinne, unter Nr. 20 für Fr. 5600 versichert.
- 4) Gartenpavillon unter Nr. 21 für Fr. 400 assekuriert.
- 5) Ca. 18 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Reben und ein laufender Brunnen.
- 6) Ein Badhäuschen mit dem Platz, worauf dasselbe steht, und ein Landungssteg.
- 7) Eine Schiffshütte daselbst, unter Nr. 22 für Fr. 400 versichert.
- 8) Alles beieinander unterhalb der Seestrasse im Tischenloo-Thalweil.
- 9) 1/4 an einem Landungssteg und einen laufenden Brunnen.
- 10) Ca. 26 Aren Reben oberhalb der Seestrasse im Tischenloo und
- 11) Ca. 23 Aren 44 m<sup>2</sup> Reben und Landanlage daselbst, unterhalb der Seestrasse.

Höchstangebote an der ersten Steigerung: auf Ziff. 1 à 9 Fr. 53,500; auf Ziff. 10 Fr. 7900.

An dieser Steigerung erfolgt unbedingt Zusage und es liegen die Bedingungen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Bern.** Konkursamt Thun. (1278)  
Wertschriften-Steigerung.

Montag, den 8. Juli 1901, nachmittags 2 Uhr, werden im Bureau des Konkursamtes Thun öffentlich versteigert: Zwei grundpfändlich versicherte Forderungen von Fr. 6000. — und Fr. 1956.40, beide nebst Zinsausstand.  
Die Versteigerung erfolgt auf Begehren des Konkursamtes Basel als Konkursverwaltung des Meyer-Kilian, Rudolf, Inhaber einer mechanischen Werkstätte in Riehen bei Basel.

Thun, den 26. Juni 1901.

Konkursamt Thun: ITERS.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel. (1284)  
Gemeinschuldner: Hill-Schwendemann, Eduard, Inhaber der Firma «Ed. Hill», Rohtabakhandlung (Erbverzichtsmasse) (S. H. A. B. 1901, pag. 862).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 2. Juli 1901, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Gantheus, Steinenthorstrasse 7, in Basel.  
Verwertungsgegenstand: Eine Lebensversicherungspolice im Betrage von Fr. 500 und diverses Bureauomöbiliar.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Kulm. (1287)  
Liegenschafts- und Fahrhabe-Steigerung.

Im Konkurse über Lanz, Gottfried, von Gondiswyl (Bern), gewesener Käser, jetzt Wirt zum Gasthaus zum «Löwen» in Beinwil am See (S. H. A. B. 1901, pag. 795), wird Mittwoch, den 31. Juli und Samstag, den 3. August 1901 über das Massa-Vermögen Steigerung abgehalten und zwar:

- a. Ueber nachgenannte Liegenschaften am ersten Tag, nachmittags von 2 Uhr an, im Gasthof zum «Löwen» in Beinwil:
  - 1) Das im neuen Lagerbuch der Gemeinde Beinwil unter Nr. 131 eingetragene Gasthaus zum «Löwen» in Beinwil, samt Scheune und Anbauten.
  - 2) Die im neuen Lagerbuch der Gemeinde Beinwil unter Nr. 130 eingetragene Kegelbahn von Holz, unter Ziegeldach.
  - 3) Ca. 54 Aren Anlagen, Kraut- und Baumgartenland, samt Hausplatz.
  - 4) Das S. Z. mit den Gebäulichkeiten erworbene Möbiliar laut besonderem Verzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung von Nr. 1—4 Fr. 60,000.

- b. Ueber die Fahrhabe und das übrige Wirtschaftsmöbiliar am zweiten Tag, den 3. August 1901, vormittags von 9 1/2 Uhr an im Gasthaus zum «Löwen» in Beinwil.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 20.—31. Juli 1901 beim Konkursamt Kulm zur Einsicht aufgelegt.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1292)  
Failli: Delarue, entrepreneur, à Vésenaz (F. o. s. du c. 1901, page 877).  
Jour, heure et lieu de la vente: Mardi, 2 juillet 1901, à 2 heures de l'après-midi, à Vésenaz.  
Objets à vendre: Un atelier de charpentier.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe. (B.-G. 295—297 u. 800.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers. (L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldners ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

#### Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1271)

Schuldner: Gentner-Aichroth, Joh. Friedrich, Weinhandlung, Militärstrasse 110, in Zürich III.

Datum der Bewilligung der Stundung: 19. Juni 1901.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalgaasse 35, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis und mit 16. Juli 1901 beim Sachwalter.

(Auch die Schuldner des J. Friedr. Gentner-Aichroth werden aufgefordert, innert derselben Frist ihre Verbindlichkeiten beim Sachwalter anzumelden.)

Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. August 1901, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «Strohhof» in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 23. Juli 1901 an im Bureau des Sachwalters.

#### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat. (B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

#### Ct. de Neuchâtel. Tribunal cantonal. (1281)

Débitur: Oppikofer, Hermann, boulanger et cafetier, au Voisinage, Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. 1901, page 514).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 8 juillet 1901, à 3½ heures du soir, au Château de et à Neuchâtel.

#### Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (1291)

Débiteurs: Stadler, François, cordonnier, rue du Mont-Blanc, 3, à Genève (F. o. s. du c. 1901, page 618).

Demoiselle Cheval, épicière, rue Etienne Dumont, à Genève (F. o. s. du c. 1901, page 638).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 8 juillet 1901, à 2 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

## Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

### Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

#### Kt. Solothurn. Konkursamt Balsthal. (1286)

##### Verteilungsliste und Schlussrechnung.

(B.-G. Art. 263 u. 264.)

Ausgeschlagene Verlassenschaft von Arx, Josef, Johann Georgs sel., Bezirksweibel, von Oensingen (S. H. A. B. 1901, pag. 686).

Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1901. 26. Juni. Die Firma **Fanny Gaenzle** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 123, vom 4. April 1901, pag. 489) ist infolge Wegzuges der Inhaberin nach Brötzingen (Baden) erloschen.

26. Juni. Die Firma **G. Weber-Reeb** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 378 vom 19. November 1900, pag. 1515) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

26. Juni. **Georg Weber-Reeb**, von Strassburg i/E., in Zürich I, und **Joseph Keller**, von Bettwies (Thurgau), in Zürich IV, haben unter der Firma **Weber & Keller** in Zürich I, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1901 ihren Anfang nehmen wird. Agentur und Kommission in Wein und Spirituosen. Weinbergstrasse 20.

26. Juni. **Landw. Genossenschaft Gutenswil** in Gutenswil-Volketswil (S. H. A. B. Nr. 308 vom 2. Oktober 1899, pag. 1241). An Stelle des aus dem Vorstände getretenen Präsidenten Rudolf Gujer, dessen Unterschrift ammit gelöscht wird, wurde als Präsident gewählt: Diethelm Hürlimann, von Uster, in Gutenswil.

26. Juni. Die Firma **J. D. Bloch**, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 138 vom 24. April 1899, pag. 555) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Juni. Aus dem Vorstand der **Fleckviehzucht-Genossenschaft Illnau & Umgebung** in Illnau (S. H. A. B. Nr. 162 vom 2. Mai 1900, pag. 651) sind getreten: **Heinrich Binder**, **Johannes Vogt** und **Jakob Schmid** und damit die Unterschrift des erstern erloschen. An deren Stellen wurden gewählt: **Julius Schmid**, als Vicepräsident; **Gustav Hotz** als Aktuar und Herdebuchführer; und **Jakob Brüngrer**, als Beisitzer, alle von und in Illnau. Präsident ist wie bisher: **Alfred Nüssli**, und Quästor: **Albert Brüngrer**. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

26. Juni. **Sennereigenossenschaft Auslikon-Balm** in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 263 vom 24. Oktober 1895, pag. 1035). **Julius Heusser**, **Emil Weber** und **Gottlieb Linsi** sind aus dem Vorstände ausgetreten und an deren Stelle gewählt worden: **David Egli** (bisher Beisitzer) als Präsident; **Jean Bosshardt**, von Pfäffikon, in Balm-Pfäffikon, als Aktuar; **Rudolf Wild**, von Dürnten, in Balm-

Pfäffikon, als Quästor; und **Adolf Jucker** (bisher Aktuar) und **Eduard Scherrer**, von Kappel (St. Gallen), in Auslikon-Pfäffikon, als Beisitzer.

26. Juni. In ihrer Generalversammlung vom 6. Juni 1901 haben die Aktionäre der **Gesellschaft Fabrik für Spezialnähmaschinen (A. G.) (Patente Julius Gutmann)** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 307, vom 10. September 1900, pag. 1231) eine Statuten-Revision vorgenommen. Nach derselben lautet die Firma nunmehr nur noch: **Fabrik für Spezialnähmaschinen (A. G.)**. Die übrigen Aenderungen betreffen die bisher publizierten Tatsachen nicht.

26. Juni. In der Firma **A. Göbel-Leu** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. April 1900, pag. 519) ist die Prokura des Christian Göbel-Leu erloschen.

26. Juni. Die Firma **Hch. Furrer im Steg** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 317) ist infolge Hinschiedes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Juni. **Fleckviehzuchtgenossenschaft Dübendorf** in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 224 vom 5. August 1893, pag. 937). **Hans Heinrich Fennner**, **Jakob Pfister-Küderli** und **Alfred Weber** sind aus dem Vorstände ausgetreten und an deren Stelle gewählt worden: **Eduard Weber** (bisher Vicepräsident) als Präsident; **Jakob Gossweiler**, als Vicepräsident; **Jakob Kuhn** als Aktuar und **Emil Meier** als Quästor; alle von und in Dübendorf. Zuchtbuchführer ist wie bisher: **Albert Küderli**.

27. Juni. Die Firma **L. Bürgi-Egli** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 112 vom 24. März 1900, pag. 451) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Aarwangen.

1901. 26. Juni. **Gottlieb Andres**, **Cementier**, von und in Wynau, und **Fritz Richard**, **Maurer**, von und zu genanntem Wynau, haben unter der Firma **Andres & Richard** in Wynau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1901 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Betrieb eines Baugeschäftes. Geschäftslokal auf der Aegerten zu Wynau.

### Aargau — Argovie — Argovia

#### Bezirk Aarau.

1901. 26. Juni. Der Inhaber der Firma **Robert Pfisterer z. Affenkasten** in Aarau (S. H. A. B. 1896, pag. 864) ändert seine Firma ab in **Robert Pfisterer, Bierbrauer**. Natur des Geschäftes: Vortreibung der Aktienbrauerei z. Feldschlösschen in Rheinfelden. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse Nr. 596.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Aussenhandel Deutschlands.

#### Januar-Mai.

|                      | 1901        | 1900        | Differenz<br>gegen 1900 |
|----------------------|-------------|-------------|-------------------------|
| Total.               | 167,037,271 | 161,597,361 | + 5,439,910             |
| Darunter Edelmetalle | 4,864       | 4,819       | + 45                    |
| Uebrige Artikel      | 167,032,407 | 161,592,542 | + 5,439,865             |
| Ausfuhr              |             |             |                         |
| Total                | 123,360,152 | 132,664,738 | — 9,304,586             |
| Darunter Edelmetalle | 1,767       | 1,469       | + 298                   |
| Uebrige Artikel      | 123,358,385 | 132,663,269 | — 9,304,884             |

### Verschiedenes — Divers.

**Ein neues Schmiermittel.** Graphit wurde, dem «Handelsmuseum» zufolge, bereits seit längerer Zeit in Ausnahmefällen als Schmiermittel benutzt, wenn ein Lager heiss zu werden begann. Neben Schwefelblüte bildet er ein Geheimmittel alter Maschinenmeister und Wärter. Gegenwärtig wird unter dem Namen Graphiol ein neues Schmiermittel in den Handel gebracht, welches aus reinem, geschlämmtem Graphit besteht, der mit 5 % dicken Oeles versetzt worden war. Es soll sich namentlich bei Lokomotiven gut bewähren und die Kosten der Lokomotivschmierung auf 20 % des Aufwandes für die bisherige Oelschmierung herabsetzen. Der Hauptvorzug der Graphitschmierung besteht darin, dass sie auch bei den höchsten in der Praxis vorkommenden Temperaturen ihre Wirksamkeit nicht einbüsst. Sie eignet sich daher insbesondere für Cyinderschmierung bei Dampfmaschinen.

**Litteratur.** Deutsche Export-Revue. Herausgegeben von Albert Blom. Jährlich 4 Hefte, zum Gesamtpreis M. 5. — Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt 1901.

Diese neue Zeitschrift will in grossem Stil als repräsentatives Organ der deutschen Exportindustrie aller Branchen auftreten und nach amerikanischem Muster dem fremden Käufer zeigen, was die deutsche Industrie leistet und welche Fortschritte an Erfindungen und Verbesserungen dieselbe anweist. Wenn die Revue demnach auch in erster Linie von dem Interesse der deutschen Produzenten und Exporteure geleitet ist, so vermag sie doch auch dem nichtdeutschen Importeur wie Fabrikanten durch manche Wegweisung sich als nützlich zu bezeugen. Sehr zahlreiche Illustrationen dienen zur Verdeutlichung. Von den Aufsätzen des ersten Heftes seien erwähnt: Dampfmaschinen, Geschäftsfabrikation, Spielwarenfabrikation in Nürnberg, Elektrotechnische Industrie, Pflüge, die Porzheimer Gold- und Silberwarenfabrikation, Schuhindustrie, Maschinen und Apparate für Schiesswoll-Industrie, Textilmaschinenbau, Sebaumweinindustrie, Maschinen für Buchbindereien und Cartonagefabrikation, Farben, Lacke und Firnisse, Feinmechanische und optische Instrumente, Schiffbauindustrie, Gesundheitstechnische Apparate und Ausführungen aus dem Gebiete der praktischen Hygiene, Moderne Holzbearbeitungsmaschinen, Papier- und Schreibwaren, Porzellan, Steingut, Thonwaren und Cementindustrie, Verbrennungskraftmaschinen.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

#### Banque d'Angleterre.

|                     | 20 juin.   | 27 juin.   |                     | 20 juin.   | 27 juin.   |
|---------------------|------------|------------|---------------------|------------|------------|
| Encaisse métallique | 26,172,023 | 26,203,278 | Billets émis        | 58,516,910 | 54,114,190 |
| Réserve de billets  | 24,132,175 | 21,125,920 | Dépôts publics      | 11,391,965 | 11,854,561 |
| Effets et avances   | 27,260,404 | 29,634,687 | Dépôts particuliers | 43,647,513 | 40,890,435 |
| Valeurs publiques   | 14,802,082 | 14,802,082 |                     |            |            |

#### Banque de France.

|                     | 20 juin.      | 27 juin.      |                        | 20 juin.      | 27 juin.      |
|---------------------|---------------|---------------|------------------------|---------------|---------------|
| Encaisse métallique | 3,588,280,294 | 3,584,636,305 | Circulation de billets | 3,966,814,230 | 3,955,795,465 |
| Portefeuille        | 461,161,877   | 560,942,851   | Comptes cour.          | 749,285,745   | 864,909,718   |

**Télégramme** du 28 juin. L'administration française annonce l'ouverture d'un câble entre Oran et Tanger. Les taxes pour le Maroc, par voies Marseille ou Bône-Algérie, sont les mêmes que celles des voies existantes dans les deux régimes.

Annoncen-Pacht:  
Radolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

## Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Erd-, Maurer-, Zimmer-, Schreiner-, Spengler- und Holzelementbedachungs-Arbeiten, sowie die Lieferung von eisernen Türen und Fensterläden für Pulvermagazine in Deisswyl werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der unterzeichneten Verwaltung, Bundeshaus Westbau, Zimmer Nr. 101, zur Einsicht aufgelegt.

Uebernahtsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Pulvermagazine Deisswyl» bis und mit dem 7. Juli nächstbin franko einzu-reichen an

Die Direktion der eidgen. Bauten.

Bern, den 27. Juni 1901.

(1224)

## Schönfels Zugerberg

937 m über Meer.

### Luftkurort — althabiert — Wasserheilanstalt.

Gesamtes Wasserheilverfahren: Abreibungen, Einwicklungen, Bäder u. trische Behandlung und Heilgymnastik, Massage. — Ausgedehnte ebene Spaziergänge auf angrenzenden Wiesen und Waldungen; grosser Park. Pittoreskes Alpenpanorama. Durch Neubau erweitertes, komfortabel eingerichtete Haus mit Centralheizung. Eigene Quellwasserversorgung. Pension von Fr. 8 an. Post, Telegraph, Telefon. — Prospekte gratis.

Dr. Alfred Michel.

(450)

A. Kummer, Bes.

## Bank in Langenthal.

Auf 1. Juli 1901 kommen bei unserer Anstalt folgende Zinssätze zur Anwendung:

### für Sparkassa-Einlagen

ohne Unterschied der Höhe des Betrages . . . . . 3 3/4 %

### für Kreditoren-Rechnungen (Depositen)

mit einmonatlicher Kündigungsfrist, provisionsfrei . . . . . 3 3/4 %

### für Darlehen auf Hypothek

Darlehen auf reine Hypothek . . . . . 4 1/2 %

» » » für industrielle Etablissements . . . . . 4 3/4 %

» » Hypothek mit Ergänzung der Sicherheit durch Bürgerschaft etc. . . . . 4 3/4 %

### für Darlehen auf Faustpfand

neben der jährlichen Provision . . . . . 4 1/2 %

Langenthal, 26. Juni 1901.

(1222)

Die Direktion.

## Luftkurort AROSA. Granbünden.

### Hotel — Rhätia — Pension

mit Dependence „Villa Germant“.

Komfortables Haus in geschützter, sonniger Lage, mit herrlichem Gebirgs-panorama. Gut möblierte Zimmer. Balkonzimmer. Gedeckte Terrassen. Centralheizung. Vorzügliche Verpflegung.

(850)

B. Kläusli-Wild.

## Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Juni 1901 wird vom Reingewinn der Jahresrechnung von 1900 an die Inhaber der Prioritätsaktien unserer Bahn eine Dividende von 6 % = Fr. 30. — pro Aktie verabfolgt.

Die Einlösung der Coupons findet statt

in Luzern: bei den HH. Falek & Cie,

(1227)

in Zürich: bei den HH. Kugler & Cie.

Stansstad, den 28. Juni 1901.

Die Betriebsdirektion.

## Limmatthal-Strassenbahn.

Der am 30. Juni a. c. fällige Halbjahres-Coupon unseres 4 1/2 % Obligationen-Anleihe von Fr. 550.000 wird vom 30. Juni an bei der Kassa der Aktiengesellschaft Leu & Cie in Zürich eingelöst.

(1177)

Die Direktion.

## Säckingen a. Rh.

### Hôtel, Mineral- und Soolbad.

(883)

Altrenommiertes, guteingerichtetes Haus, von Gärten umgeben, in der Nähe des Babnbahnhofes. Freundliche Zimmer, gute Küche und Keller, aufmerksame Bedienung bei massigen Preisen. Mineralquelle (jod-, brom- und lithionbaltige Kochsalztherme 29°) zu Trink- und Bädokuren; Soolbäder mit Rheinfelder Soole im Hause. Prospekt durch die Besitzer

Schnurr & Degler.

Durch Publikation vom 27. März 1901 (Bundesblatt Nr. 15 und Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 127) wurde bekannt gemacht, dass mit der Vertretung der ins Eigentum des Bundes übergegangenen Centralbahnunternehmung bis Ende 1901 das Direktorium der Schweizerischen Centralbahn beauftragt sei, und gleichzeitig wurden die Namen der Mitglieder dieses Direktoriums mitgeteilt. Mit dem 1. Juli dieses Jahres scheidet Herr Josef Flury infolge Ernennung zum Mitgliede der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen aus dem Direktorium, und an seine Stelle tritt mit dem gleichen Tage Herr Emil Frey.

Bern, den 24. Juni 1901.

Eidgenössisches Post- und Eisenbahndepartement

(Eisenbahnabteilung):

(1200)

sig. Z E M P.

## Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrufe und Bekanntmachungen von Bevogteten.

Spitz, Michael, Kaufmann, von Sevelen (Kt. St. Gallen), in Glarus, dessen Schwager Landrat Jakob Jenny-Iselin, in Ennenda.

Die Schuldpflicht für den Debitoren hört nach einem Jahr nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist.

Glarus, den 29. Juni 1901.

Namens der Regierungskanzlei des Kantons Glarus:

(1225)

Der Ratsschreiber: B. Trümpy.

## BRIENZ am Brienzersee, Berner Oberland.

### Hotel zum weissen Kreuz.

In schönster, geschützter Lage am Fusse des Brienzer Rothorn, am Brünigbahnhof und Landungsplatz der Dampfboote und gegenüber den weltberühmten Giessbachfällen. Schöne Tannenwaldpromenaden in unmittelbarer Nähe. Schattiger Garten. Milchkuern. Seebad mit Schwimmbassin. Ruderboote. Angenehmer Aufenthalt für Familien. — Pension im Mai und Juni Fr. 5 — Post und Telefon im Hause.

Den tit. Handelsreisenden und Passanten bestens empfohlen.

Familie E. Hanauer, Besitzer,

(886)

Inhaberin der Dampfschiffrestauration Brienzersee.

## Appenzeller-Strassenbahn

(St. Gallen-Gais).

### Zins-Zahlung.

Der auf 1. Juli 1901 fällige Coupon Nr. 11 der Aktien kann mit Fr. 10 von heute an beim Schweiz. Bankverein in St. Gallen oder der Betriebskasse in Teufen spesenfrei eingelöst werden.

(1221)

Teufen, den 27. Juni 1901.

Der Betriebsdirektor.

## Toggenburger-Bahn.

Die heutige Aktionär-Versammlung hat für das Jahr 1900 die Dividende sämtlicher Aktien, Nr. 1—8000, auf 3 % festgesetzt. Es wird demnach vom 1. Juli an der Coupon Nr. 31 auch der gewöhnlichen Aktien, Nr. 5001 bis 8000, zu Fr. 15 eingelöst und zwar

bei der Toggenburger Bank in Lichtensteig,

bei deren Comptoir in St. Gallen und

bei der Bank in Wil.

(1229)

Wattwil, den 27. Juni 1901.

Die Verwaltung der Toggenburger-Bahn.

Junger, solider, repräs. Mann sucht Stelle als

### Reisender

od. irgendwelche Beschäftigung auf

Bureau oder Magazin.

Prima Referenzen. Gef. Offerten sub

Chiffre Z. U. 4595 an Rudolf Mosse,

Zürich. (1223)

## EXPORT.

Gebildeter, tüchtiger Kaufmann, redigewandt und gut repräsentierend, mit hervorragenden Sprachkenntnissen — mehrjährige Tätigkeit in Paris und Buenos Ayres — wünscht

### Reiseposten

in Export-Geschäft ersten Ranges für Europa oder Uebersee. Erstklassige Referenzen. Gef. Offerten unter Chiffre Z. J. 4609 an Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich. (1226)

### Capitaliste

désirant placer fr. 25.000 dans industrie prospère, pourrait doubler capital en peu d'années. Ecrire à A A A 25, poste restante Genève. (1203)

## Frs. 20.000 à 30.000

sont demandés, soit sous forme de prêt ou de commandite par maison suisse à Paris. (1197)

Offres ou demandes de renseignements sous chiffre E V 767 à l'Agence Centrale de Publicité, Berne.

### Association.

Junger, tüchtiger Kaufmann, Schweizer, sprachkundig, wünscht sich mit grösserer Einlage, eventuell mehreren hundert Mille, an solidem, nachweisbar rentablem Handels- oder Fabrikationsgeschäft aktiv zu beteiligen. Offerten mit Angabe der Verhältnisse vermittelt unter Chiffre Z J 4534 die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (1196)

### Chiffre-Inserate

besorgt direkt und ohne alle Nebenspesen die Annoncen-Expedition von Rad. Mosse in Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Rapperswyl, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen etc.

ist speziell eingerichtet

(145)

Maschinenfabrik und Glesserei

Heinrich Blank, Uster.

Für rasche TRANSMISSIONEN

Lieferung von

## Schweizerische Eidgenossenschaft.

Den Interessenten wird hiemit zur Kenntnis gebracht, dass als offizielle Zahlstellen im Inland für die Coupons der

### Schweizerischen Bundesbahn-Rente von 1900

bis auf weiteres zu funktionieren haben:

die **eidgenössische Staatskasse** in Bern,  
die sämtlichen **Hauptzollkassen und Kreispostkassen**,  
die **Hauptkasse der Schweizerischen Centralbahn** in Basel.

Ueberdem vermitteln übungsgemäss Banken und Bankgeschäfte die Einlösung dieser Coupons ebenfalls spesenfrei. (1121)

Bern, im Juni 1901.

**Eidgenössisches Finanzdepartement:**  
**Hauser.**

## CONFÉDÉRATION SUISSE.

Nous portons par le présent avis à la connaissance des porteurs de titres de

### Rente suisse des Chemins de fer fédéraux de 1900

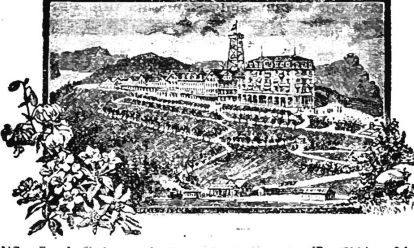
que le paiement des coupons de cette rente aura lieu en Suisse, jusqu'à nouvel ordre, auprès des offices ci-après désignés:

la **Caisse fédérale**, à Berne,  
toutes les **caisses d'arrondissement des douanes et des postes**,  
la **Caisse centrale du Chemin de fer Central-Suisse**, à Bâle.

En outre le paiement de ces coupons est effectué, comme d'ordinaire, et sans frais également, par l'entremise de banques et établissements financiers du pays. (1120)

Berne, juin 1901.

**Département fédéral des finances:**  
**Hauser.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| <b>Rigi-Scheidegg</b>                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Hotel &amp; Pension</b> | <b>Höhen-Kurort.</b> |
| Saison Mitte Juni—Okt.                                                                                                                                                                                                                                                       |                            |                      |
|                                                                                                                                                                                            |                            |                      |
| <b>Spezialität für Magenkrankheiten.</b><br>Kaltwasserkuren und neueste sanitäre Einrichtungen. Eisenquelle.<br>Angenehmer, ruhiger Aufenthalt.<br>Ausgedehnte, ebene Spaziergänge und Schattenplätze. (186)<br><b>Renommierter Arzt.</b><br>Eigene Semmeri. Mässige Preise. |                            |                      |
| NB. Post, Telegraph, Telefon. <b>D. Stierlin-Hauser, Propr.</b>                                                                                                                                                                                                              |                            |                      |

## Hoek van Holland-Harwich

Route nach **ENGLAND**  
**Bern-London** (946)

**Preis:** I. Kl. Fr. 131.10, II. Kl. Fr. 92.75.

Näheres durch **U. M. Crowe**, Dornacherstrasse 22, Basel.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken von  
**ESCHER WYSS & C<sup>IE</sup>**,  
Zürich und Ravensburg (Württemberg).  
— Gegründet 1805. —  
„Paris 1900, 4 Grand Prix, 2 goldene Medaillen.“  
**TURBINEN:**

|                                                                                                                             |                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Francis-, Patent-Connus u. Centrifugal-Turbinen</b><br>für Gefälle von circa 0.3—100 Meter,<br>mit und ohne Regulatoren. | <b>Hochdruck-Turbinen</b><br>für Gefälle von 10 bis 500 Meter,<br>mit und ohne Regulatoren. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|

Vollkommenste Reguliervsysteme für elektrische Anlagen.  
Regulatoren mit hydraulischem oder Oel-Druck.

**Turbinen aller Systeme:** Girard, Jonval, Francis, Connusturbinen, einfache bis vierfache, mit horizontaler oder vertikaler Axe; patentierte mehrstufige Turbinen, mit horizontaler oder vertikaler Axe, zur Erreichung einer hohen Tourenzahl für direkte Kupplung mit Dynamos.

**Isolierende Riemenkupplungen, System Zedel.**

**Andere Specialitäten:**  
Pumpen, kompl. Pumpstationen u. Wasserwerk-Anlagen. Dampfmaschinen lieg. u. steh. Anordnung. Dampfkessel u. Kesselschmiedearbeiten. Dampfpumpen. Eismaschinen und Kühlanlagen. Luftkompressoren. Dampfschiffe und Schiffmaschinen. Naphtaboote. Aluminiumboote. Transmissionen u. Kraftübertragungen. Maschinen für Papier-, Holzstoff- und Cellulosefabrikation. (443)

## Kurhaus Palfries (St. Gallen)

1635 M. ü. M.

Angenehmer und schönster Ferienaufenthalt in aussichtsreicher Lage.

Fahrstrasse von Trübbach-Azmoos, Fussweg von Mels aus.

**Geöffnet von Anfang Juni bis Ende September.**

Prospekte zur Verfügung.

— Telefon. —

**Pensionspreis Fr. 3 1/2 bis Fr. 4 1/2.**

Es empfiehlt sich bestens:

(995)

**J. Sulser**, Gasthof zum Ochsen, Azmoos.

## Elektrizitätswerk Olten-Aarburg, A.-G., Olten.

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juni 1901 wird der Aktiencoupon pro 1900/1901, Nr. 5, von heute ab bei den nachstehenden Stellen mit

**Fr. 25**

kostenfrei eingelöst:

Aargauische Kreditanstalt, Aarau.

Bank in Baden, Baden.

Bank in Baden, Filiale Zürich. (1141)

Ersparniskassa Olten.

Luzerner Kantonalbank, Luzern.

Solothurner Kantonalbank, Solothurn.

Olten, den 24. Juni 1901.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident:

**A. Künzli.**

## Société anonyme suisse des Accumulateurs Triebelhorn.

**Batteries stationnaires.** (979)

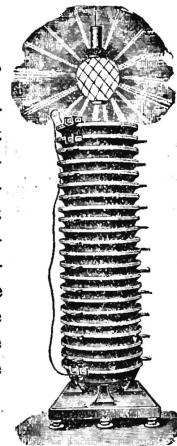
Bureau à Zurich:

Fraumünsterstrasse 12.

Usine à Olten:

Industriequartier.

Stations d'éclairage, stations centrales force et lumière, télégraphie, laboratoires. Ces accumulateurs se recommandent par leur simplicité extraordinaire pour toute installation soit pour le service d'éclairage soit comme batterie, tampon comme batterie de réserve ou de secours.



**Principaux avantages:**  
Emplacement réduit. Montage extraordinairement simple et rapide, exécutable par un ouvrier quelconque. Pas de soudures. Grande solidité. Entretien facile.  
Prix modérés à cause de la simplicité de la construction.

## „UNION“

Genossenschaft für Erwerb und Verwertung von Immobilien **in Zürich.**

Der am 1. Juli 1901 fällige Coupon Nr. 8 unserer Hypothekar-Obligationen wird vom 25. Juni an spesenfrei eingelöst durch den Schweiz. Bankverein in Zürich, Basel und St. Gallen, sowie durch die Schweiz. Kreditanstalt in Zürich. (1178)

Der Vorstand.

## Bad & Kurhaus Grenchen

(Eisenbahnlinie Biel-Solothurn)

**Bachtelenbad**, Kuranstalt mit neuesten Einrichtungen in ruhiger, staubfreier, windgeschützter Lage.

Gesamtes Wasserheilverfahren, Abreibungen, Einwicklungen, Bäder und Douchen aller Art, Bettdampfbäder, Fango-Applikationen, elektrische Behandlung, Heilgymnastik. — Massage. Ausgezeichnete Heilerfolge bei Rheumatismen und Nervenkrankheiten. — Ausführliche Prospekte zur Verfügung.

Kurarzt:

Besitzer: (1173)

Dr. med. u. phil. **Kappeler.** **Ad. Boss** (Grindelwald).

## Grossfirma gesucht,

welche die deutschen Kantone der Schweiz regelmässig bereisen lässt und bei der mittleren und kleinen Kolonialwaren-Kundschaft gut eingeführt ist. (1176)

Offerten erbeten unter A. T. 392 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**